

# Bánáti Sportélet

## Előfizetési árak:

Egész évre 300 lei.  
Félévre 150 lei.  
Negyedévre 75 lei.

A sport minden ágával foglalkozó szaklap. Megjelenik minden hétfőn és pénteken reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA  
(Deák-u.) 3. l. emelet.  
TELEFONSZÁM: 925.

## Hazatért az olimpiai csapat

Kedden reggel váratlanul, illetve előzetes híradás nélkül, thazaérkezett olimpiai csapatunk. A fiúk, bár hosszú utat tettek meg, frissen és jókedvűen érkeztek otthonukban és természetesen akárhol is mutatkoztak a kíváncsiak serege vette mindegyiket körül, célba véve őket ezernyi kérdéssel. Mindegyikük többször is elmondta élményeit az elutazástól egészen a megérkezésig. Olvasóink Ritter Béla leveleiből informálva vannak az eseményekről egészen a párisi mérkőzésig.

A mérkőzésről azt mondják a játékosok — Suci kapitány amikor a sorokat írjuk még nem érkezett haza —, hogy több szerencsével s ha Ströck kapusnak kevésbé indiszponált napja van, meg is lehetett volna nyerni. A hollandok jó futók — egyéb semmi. Technikában egyenrangú volt a csapat. Csatársorunk puha volt és nem nagyon

értette meg egymást — a hollandok pedig meglehetősen kemény játékot játszottak, Barthát alaposan le is rugták.

Megnézte a csapat a két svájci-cseh mérkőzést és az Uruguay—Franciaország meccset is. Vélemény szerint a csehek jobban tudnak futballozni a svájciaknál, de ezek sokkal lelkesebbek és tempóbiróbbak. Uruguay pedig hihetlenül tud. Az első gólt a franciák rugták a 10. percben. A 15. percben pedig már 4:1 volt az eredmény Uruguay javára. Tökéletes labdatechnikájukkal a meglepetésszerű trükkök egész sorozatát produkálták, teljesen megzavarva az ellenfél védelmét. Mindegyik meccsükön eddig az volt a bonyomás, hogy nem rugtak annyi gólt, amennyit tudtak volna, ha teljesen belefekszenek a játékba.

A csapat pénteken este hagyta el Páris és Svájcban, Északolaszországon, Jugoszlávián át érkezett haza.

## A középiskolák tornaversenye

A helybeli középiskolák atletikai és tornaünnepélye, amely szombat délután nagyszámu és előkelő közönség előtt folyt le, díszes és méltó befejezése volt annak a rendszeres munkának, amely a város középiskoláiban egész éven át folyik. A tavalyi versenyt óta való fejlődés bemutatása a nagyszámban megjelent szakszerű előtti szép és eredmények tekintetében kiváló volt.

Az atletikai verseny legértékesebb teljesítményeit, a jövő kiválóságainak ígérkező. Arié a gerelyvetésben Leonhardt a 100 méteren és, Velcean a távolugrásban érték el.

Az ünnepély a szokásos felvonulással kezdődött. Az állami tanítóképző, a német-magyar liceum, a Liceul C. D. Loga és a piarista főgimnázium növendékei vonultak fel tisztelegve a tapsoló közönség előtt. Oszlopokba felállítás után, miután a zenekar eljátszotta az „Imnul Regal“-t, az iskolák a közös szabadgyakorlatokat mutatták be precíz kivitelben.

Az ezután következő atletikai verseny részletes eredményei a következők:

60 m. síkfutás (alsósok részére). 1. Varga (piari) 8 mp. 2. Tabac (C. D. Loga). 3. Babes (C. D. Loga). 12 induló. Súlydobás. 1. Weiszberger (reál) 10.65 m. 2. Pliteu (C. D. Loga) 10.19 m. 3. Buding (piari) 9.87 m. Távolugrás. 1. Velcean (C. D. Loga) 5.89 m. 2. Schönberger (piari) 5.60. Nagyon jó eredmény, felülmúlja az ifjusági rekordot. 100 m. síkfutás. 1. Leonhardt (piari) 11.8 mp. 2. Velcean (C. D. Loga). 3. Tilger (reál). Leonhardt meglepetésszerűen maldobással győz, az ifjusági rekordot beállítva.

Magasugrás. 1. Mucsalov (piari) 160 cm. 2. Wegscheider (piari) 158 cm. 3. Stöckl (reál) 155 cm. 10 induló. Hosszu küzdelem után Mucsalov megérdemelten győz.

Gerelyvetés. 1. Arié (piari) 43.22 m. 2. Vuia (Loga) 40.70 m. 3. Wéber (piari) 39.55 m. Az eredmény jobb az ifjusági rekordnál, Arié a fejlődés legjobb útján halad. Meglepetés a rekorder Wéber gyenge dobása.

Pontverseny. 1. Piarista főgimnázium 29 pont. 2. Liceul C. Diaconovici Loga 18 pont. 3. Magyar-német reál 7 pont. A piari megérdemelte győzelmét, ezt bizonyítja az is, hogy négy első helyezést ért el, míg a Loga és a reál egyetlenegy.

A népes mezőnyű és elsőrangban rendezett verseny kedves és sokáig feledhetetlen benyomást gyakorolt a jelen voltakra s bebizonyította, hogy a temesvári középiskolák testnevelési ügye szakavatott kezekben van letéve és egy irányítás, mint a végrehajtás szempontjából biztos uton halad.

H. J.  
AMIE Olympia 3:3 (3:1). Barátországok közötti mérkőzés.

## Bajnoki mérkőzések.

TMTE—Vulturi 3:1 (0:0). A Lugoson lefolyt bajnoki mérkőzés részleteire hétfői számunkban visszatérünk.

Tricolor—Kadima 1:0 (0:0). Biró Keller (TMTE). Másodosztályu bajnoki mérkőzés, amely a lelkesen és nagy-szerencsével játszó Tricolor váratlan győzelmét hozta. A mérkőzés állandó Kadima fölényben folyt, de a csatárok tervszerűlen, csapkodó játéka miatt még veszélyeseknek is csak néha bizonyultak s szorványos lövéseiket a Tricolor kapusa mindig biztosan hávitotta el. Az első félidőben Szepessy II. lövése a kapufáról pattant ki, más említésre méltót igazán nem mutatott a csatársor. A II. félidő 35. percében a K végleg kiengedi a kezéből a győzelmet, mivel Hallé egy tizenegyest kapu mellé helyez. A 41. percben a Tricolor jut tizenegyeshez, amit Fisch értékesít védhető lövéssel. A Tricolorban a kapus és Fisch center végzett derekas munkát. A Kadima abszolút formáján alul játszott, Friedmann és Walder agilitásán kívül csak Hallé játéka és Raduciner beadásai dicsérendők.

Arad Gloria CFR—CFR (Bucuresti) 3:2 (1:2). A bucaresti csapatban nyolc volt budapesti játékos szerepelt és úgy technikában mint taktikában felülmulta a Mágori kivételével kompletten felálló aradi együttest. Az első félidőben úgy látszott, hogy gólokkal győznek a bucarestiek, azonban a második félidőben a csapat lelke Truckenbrot centerhalf lesántult s ekkor az aradiak kerülnek fölénybe. A vezető gólt Pápay II. lövi kapásból a 20. percben, öt perc múlva Presovszky kiegyenlít, a 29. p Palkó ismét vezető gólt lö. A II. félidő 12. Vasváry egalizál, majd 11-esből Chvojka a győztes gólt is megszerzi. A bucaresti csapatban a belső trió, Truckenbrot és Stanica kapus váltak ki.

CFR (Bucuresti): Stanica—Fetzko, Nojny—Kelemen, Truckenbrot, Grigore—Zsolnay, Palkó, Pápay I, Pápay II, Marculescu.

## Az olimpiász Középdöntője.

### Svájc—Svédország 2:1.

Svájc — Olaszország 2:1 (0:0). A Bergeyre-pályán 8000 néző előtt, Mutters (Hollandia) vezetése mellett játszott a két csapat. Az esőtől csuszós talajon előbb az olaszok vannak fölénybe, azután Svájc kerül frontba és fölényét végig meg is tartja. A II. félidő 2. percében Sturzenegger lövi a vezető gólt, a 7. percben Della Valle kiegyenlít. A 25. percben Abegglen szerzi meg Svájcnak a győzelmet jelentő gólt.

Hollandia—Irország 2:1. A megismételt mérkőzésen kemény küzdelem után Hollandia győzött.

### Magyarország—Franciaország 1:0.

Páris, június 4.

A colombesi stadionban lefolyt barátságos mérkőzést a magyar csapat minimális góldifferenciával nyerte.

### A pünkösdi mérkőzések bírói.

Floridsdorf—Unirea: Szednicsek. Határ-bírók: Hentiu, Dima. Floridsdorf—Kinizsi: Keller. Határbírók: Hentiu, Dima. Banatul—Unirea II.: Sepi. Chisoda—Unirea komb.: Kardos. TMTE—ZsSE (Zsombolyán) Kovács S (Kinizsi). ZsSE old boys—Kinizsi old boys: Trinksz. ZsSE—Hakoah (Arad) Zsombolyán: Kovács S. (Kinizsi). Kör-mérkőzés a Gyapjuipar pályán: Illés, Tóth. Körmérkőzés Lugoson: Tulbure, Wufser.

Az elemi iskolák tornaversenye június 16-án lesz a TMTE-pályán. A program futás, mászás, játék, kötélhúzásból és végül futballversenyből fog állni. A Belváros, Gyárvaros és Mehala válogatottjai játszanak a József- és Erzsébetváros válogatottjai ellen. Bíró: Szika. lesz.

A magasugrás új világrekordja. Osborne a nagyszerű amerikai magasugró Beeson 1914 óta fennálló 2 m. 0.14 cm-es világrekordját 2 m. 0.47 cm-re javította.



2 Minden sportember gumikabátot visel -|- 950 Lei-tól feljebb kapható a **LINOLEUMNÁL**

## Mi lesz vasárnapon és hétfőn?

A kétnapos nemzetközi mérkőzésen kívül a pünkösdi két napján a következő mérkőzések lesznek:

**Körmérkőzés a Gyapjuipar-pályán** a III. ker. FC, Pátia, Gyapjuipar és Turul részvételével.

**Banatul—Unirea II** vasárnapon, Kinizsi old boys—ZsSE old boys hétfőn a nemzetközi mérkőzések előtt.

**Körmérkőzés Lugoson** az LMTE, Spárta CFR, Vulcani SC és CAMP részvételével.

**A Rapid Nagyszebenben** játszik a HTV ellen.

**Körmérkőzés Resicán** a Tricolor, Internationala és CS Resita, részvételével.

**TMTE—ZsSE mérkőzés** Zsombolyán. **Unirea komb.**—Kisoda barátságos mérkőzés Kisodán.

**Az Aradi AC huszonöt éves jubileuma.** Pünkösdi két napján ünnepli meg az AAC fennállásának negyedszázados jubileumát. Ez alkalommal nagy diszkygyűlés lesz vasárnapon délelőtt, a két nap délutánján pedig AAC, TAC, Gloria és Brasovia részvételével vándordíjas körmérkőzés, vasárnapon este vivőverseny, hétfőn este pedig ünnepi bankett és díjkiosztás.

**A kerületi atlétikai bajnokságok,** senior és ifjúsági, vasárnapon és hétfőn délelőtt kerülnek eldöntésre a Kinizsi—Unirea pályán.

## Külföldi eredmények

**Rouen.** Magyar válogatott—FC Rouen 5:0. A gólokat Orth (2), Eisenhoffer (2) és Braun lőtték. A magyar csapat felállítása: Kropacssek — Fogl II, Grosz — Kertész II, Nadler, Blum — Fogl III, Braun, Orth, Eisenhoffer, Jenny.

**Budapest.** Másodosztályu bajnoki mérkőzések: BEAC—NISC 2:1, TTC—Postás 1:0, Ékszerészek—MAFC 2:1, MAC—FővTKör 2:2, Husipáros—KAOE 2:1, EMTK—Testvériség 1:0, BAK—ETC 0:0.

**Wien.** Amatőr—Hibernians (Skócia) 5:3. Az Amatőr góljait Swatosch, Hierländer, Löhrmann és Wieser (2) lőtték.

**Zágráb.** Gradjanski—Viasas (Budapest) 2:1. Concordia—Viasas 4:1.

**Posen.** MTK (Budapest)—Warta 3:3. Reváns. MTK—Warta 8:0.

**Berlin.** Hertha—Hakoah (Wien) 4:3.

**Briinn.** Makkabee—Morawska Slavia 2:2.

### AKAR DIJAKAT NYERNI?

ugy használjon izmai bedörzsölésére **DIANA-sósborszeszt.**

**Az Unirea Lupényben.** Az Unirea vasárnapon Lupényben játszott a Jiul AC csapata ellen és a mérkőzést Schiller II. góljával 1:0 (0:0) arányban biztosan nyerte. A közönségnek nem volt nagyon inyére a hazai csapat veresége, mert Keller bírót követ dobálta meg.

**Tricolor—Rapid 1:0 (0:0).** A Tricolor értékes győzelmet aratott, a favorit Rapid felett a másodosztályu bajnokságban. A többet támadó a Rapid volt, mégis a Tricolor ér el Schneider révén gólt, melyet ellenfele nem képes kiegyenlíteni.

**MIA-krém,** használata széppé teszi! Kapható **Dr. Kovács** gyógyszerárában, Timisoara, Gyárváros.

## A Floridsdorf mint pünkösdi attrakció.

Az első nap az Unirea, másnap a Kinizsi lesz ellenfeletük.

Közönségünk, mely az utóbbi hetekben a Párisba küldött játékosok hiányában eseménytelené vált programok miatt már-már elszokott a futballpályákról, végre ismét egy kis csemegéhez juthat: bécsi csapatot, a tavaly is itt járt FAC-ot láthatja újra, melynek szép, stílusos játéka a legkényesebb nyenceket is tökéletesen kielégítette és így bizonyára mingenki szíves örömmel fogadja a visszontlátásukat. Az érdeklődés nemcsak a sportkörökben nyilvánul meg hihetetlen mértékben, de sokan vannak, akik tényleg csak különleges alkalmakkor láthatók a pályán, s fokozott figyelemmel kísérik a szakkörök véleményeit, vagy titkos tippeléseit a mérkőzések kimenetelét illetőleg. Mert, erre meg is van az ok. Első nap az Unirea méri össze erejét a bécsiekkel. Az Unirea eddig csak olasz és jugoszláv csapatokkal mérkőzött, ez lesz első alkalmuk, hogy a bécsi iskola reprezentánsaival is felvegyék a küzdelmet. Természetes, hogy éppen ezért hatványozott mértékben fogja a játékosokat fűteni a lelkesedés és győzni akarás; hogy méltóan megállják helyüket az ismét első osztályba került nagy játékerőt képviselő FAC-val szemben, no meg fűti őket az a tudat is, hogy a „rivális” memrég Wienben elért húzelgő eredménye mellett az övek se maradjon el, ez pedig kettőzött erőt nyújt és grandiózus küzdelemre ad kilátást.

A Kinizsivel való találkozás viszont a FAC-ot serkenti fokozottabb teljesítmény kifejtésére, mert nem tudják a román bajnokesapatnak megbocsátani hogy,

saját otthonukban, saját közönségük szemeláttára kellett vesztésként elhagyni a küzdőteret. Vissza akarják tehát adni a kölcson, de a Kinizsi is résen lesz különösen, hogy tetemesen megerősödött csatársorával veheti fel a küzdelmet, hogy wiéni szép eredményének realitását bizonyítsa.

Növeli az érdeklődést az a körülmény is, hogy a párisi olimpiászra kiküldöttek kedden tapasztalatokkal és újabb megfigyelések tanultágaival bőven megdagadva visszatértek és úgy mindkét csapat a legkomplettebb felállítást szerepeltetheti. Tény, hogy azok, akik a pünkösdi meccsek szemtanúi lesznek, nem mindennapi élvezetben részesülnek és miként tavaly is sokáig kellemes emlékekkel gazdagabban és meglegedetten távozhatnak kedvenc vasárnap délutáni szórakozóhelyükről.

A FAC a következő csapattal érkezik meg: Hofer — Cihak I\*, Cihak II — Schultz, Drucker\*, Wostrak\* — Paradeiser\*, Jamata\*, Iszda\*, Neubauer\*, Nowak\*. Tartalékok: Straka, Runge\*, Weigl\*, Juranits\*. (A \*-al jelöltek tavaly is itt voltak.)

Az Unirea felállítása: Ludwig — Stanciu, Marinceu — Wetzler II, Halmos, Konecsnik — Szilágyi, Blaj, Wetzler, Schiller II, Jancu I. (Amennyiben Antalescu jobbszélső játszhat, úgy Szilágyi balszélen szerepel Jancu helyett.)

A Kinizsi csapata: Ritter — Vogl, Hoksáry — Fenyvessy, Hüttler, Rössler — Tänzer, Fredh I, Teszler, Zemler, Stockschlager. (Esetleg Kilianovits.)

## Pozsonytól Párisig

Ritter Béla levele a Bánati Sportéletnek. — A hajóutazás. — Tartozkodás Wienben. — Tírol és Svájcön keresztül Párisba. — A párisi meccsek.

Páris, május 24.

Hétfőn reggel ismét gyönyörű napunk volt s ez igen kedvezően hatott ezuttal hajóutazásunkra. Délelőtt 10 órakor szálltunk fel Wien nevű hajónkra. Már előre is örvendtünk a gyönyörtől, amellelt kényelmes utunknak, mely jó hangulatot teremtett. Jakob Dudi mint amatőr-fényképész három felvétellel örökítette meg a csapat elindulását, melyből sajnos csak egy sikerült. A távozó hajóról még egy pillantást vetettünk vissza Pozsony várára, melynek nomjai még mindig büszkén tekintenek a nagy Dunára. A fedélzeten vígan folyt az ének és hegedűszó és a sok humor, meg-meg nevetette a velünk utazó hajóutasokat is. 1/12-kor értünk Dévénybe, itt kikötöttünk s rövid 5 perc után már folytattuk utunkat. Az első osztrák várost, Heimbürgöt 3/12-kor érintettük. Rövid idő múlva ebédhez csengettek. Az éles levegő alaposan megeheztetett és nem csoda, ha mindegyik dupla adaggal elégitette ki étvágyát. Visszatérve a fedélzetre, kényelmes nyugágyba dültünk és jó két órai utazás után megpillantottuk Bécs külvárosát. 1/4 órakor szálltunk ki a floridsdorfi hid előtt. A vámvizsgánál csak „Fussballspieler“-t kellett mondanunk s máris tovább mehettünk. Nemsokára megérkezett Meisl Hugó, az osztrák szövetség kapitánya két ur kíséretében, aki az osztrák szövetség nevében üdvözölt. Autóba ültünk és a Schottenmingen levő Hotel de France szállodába hajtottunk. Átöltözökódésünk után azonnal a város megtekintése után kívánczotunk. Este 9 óra lehetett, amikor vacsorához ültünk, félora

múlva máris hallottuk Suciú kapitány parancsát: „Lefeküdni!”

Reggel későn keltünk (mint rendesen). Kisértáltunk a Praterbe, ahol külön-külön lefényképeztek bennünket. (Hogy miért, azt nem tudom.) Délután 4 óráig az ebédn kívül semmi nem történt. Öltözködni kellett, ami sok időt vett igénybe, mert új dreszekért mentek, amit csak az utolsó percben hoztak el. Az autók már vártak, melyekkel a messze fekvő Simmering-pályára vittek ki. A pályán Mitlana román meghatalmazott miniszter üdvözölt, utána Bauwens dr. kölni bíró sipjelére csapatunk a következő felállítáiban állt ki: Ströck — Barta, Hirsch — Tritscu, Kinigli Jakobi — Ströck II, Holz, Wetzler, Rónai, Guga. A szokásos tartalékok: Fredh, Tänzer, Kozovits, Ritter levetkőzve a román kapu mögött feglaltak helyet. Már az ötödik percben Rónai megsérül, helyébe Fredh állt be. A mérkőzésről nem írok, mert már a részleteket bizonyára közölték. Nagy hiba történt, hogy a cipők stopplizására nem gondoltak, mert a füves pályán a fiuk nem bírtak mozogni. Vezetőségünk nagyon örült a ránk nézve húzelgő eredménynek, bár más felállítással jobbat is érhattünk volna el. Az osztrákok nem sokat mutattak, molha egyik legjobb csapatukkal szerepeltek. A vacsorán megjelentek: Elbersthaler dr. alelnök, Meisl Hugó és Braun szövetségi bíró. Német és román brekkel felváltva töltöttük el az étkezés idejét, utána mi temesváriak külön teremben késő éjfélig — az otthoniakra is gondolva — vidám jókedvvel mulattunk.

Másnap reggelizés után külön csoportokban Bécs nevezetességeit tekintettük meg. Egy része a csapatnak Schönbrunnba ment, mások a Práterre voltak kíváncsiak. Megelégedetten, sok élménnyel megrakodva tértek vissza az ebédhez, ahol egymásnak referáltak a látottakról. Délután ismét kiutaztunk a pályára, hogy megégnézzük az osztrák-bolgár mérkőzést. Bár az osztrákok gyengébb csapatnak álltak ki, mégis örömmel konstatálunk, hogy klasszissal vagyunk jobbak a bolgároknál. Este a „Post“-ban százerikes bankett volt az osztrák-szövetség rendezésében, melyre mi játékosok Savulescu kapitány vezetésével rövid időre elmentünk. Ebersthaler dr. émet beszédére a bolgárok részéről Lyavoff elnök, a románok részéről Savulescu kapitány francia nyelven felelték. Alig egy óra állt rendelkezésünkre, miaris autóból kellett szállnunk, hogy még idejére érjünk ki a West pályaudvarra. Ugyanakkor jött velünk Meisl Hugó, Reischury, az ismert bécsi bíró, Kiss Tivadar MLSz.-bíró, aki az osztrák-bolgár mérkőzést vezette, és Fischer Mór, az MLSz. alelnöke, akik szintén Párisba utaztak. Lassan elhelyezkedtünk a párisi gyors egyik harmadosztályú fulkájában és pontban 10.40-kor búcsút inthettünk Bécsnek, hogy egyedül kívánságunk céljához, az álmok városába, Párisba induljunk.

Rendezkedni kezdtünk, hogy némi kényelmet biztosítsunk magunknak, dacára a faulésnek, ami a takarók, párnák, felöltők segítségével részben sikerült is. Éjfél felé az álm is elnyomott s bár nehezen ment, végre mégis csak elaludtunk. Reggel 6-kor Salzburg állomásán ébredtünk. Már az első nyújtzkodásnál éreztünk a kemény „ágy“ használatát, de a táj szépségeinek gyönyörködésében erőt is megfelledeztünk. Keresztül utazva Tirolon, szebbnél-szebb vidéken mentünk keresztül és 12-kor Innsbruckba értünk. Itt 15 perces várakozás volt, ezen idő alatt az étteremben megebédeltünk. Délután 5-kor érkezünk az első svájci állomásra: Buchsba. Innen kezdve még szebb volt az utazás. Csodálkozásunknak adtuk kifejezést, a rendezettség és tisztaság látásán. Elhaladtunk a Zell, Wellenstadt és Zürichi tó mellett, az utóbbinál a kivilágított gyönyörű Zürich városát láttuk, ahová 8.40-kor értünk. ismét az előző napi „szállás“ kellett éjjelre berendezni. Valamivel kényelmesebb volt, mert a svájci határállomástól kezdve bősülékes harmadosztályt kaptunk. Fél 11-kor érkezünk Baselbe. Itt megemlitem, hogy menaszterünk, Pasere, Zürichben lemaradt és autóval volt kénytelen utánunk jönni, mellyel érkezésünk után 10 perc múlva ő is megérkezett Baselbe. Gyorsan megvacsoráztunk és fél 12-kor tovább indultunk Páris felé. Az egész éjszakát átaludva reggel fél 10-kor álmosan, összetörve érkezünk meg az álmok városába: Párisba.

Egy órai tétlen várakozással töltöttük időnkét az állomáson, mivel ismét senki sem várt bennünket. Bosszankodtunk, hiszen Páris nem az a kis város, ahol könnyen találjuk meg szállásunkat — amiről senki sem gondoskodott. A véletlen hozott el egy magyarul beszélő embert, kinek segítségével a hotel „L'Univers“-ben kaptunk szobákat. Savulescu kapitány tudunkra adta, hogy az ide átutalt pénz még nem érkezett meg, a meglévő kevés pénzzel pedig bizony süken kellett bánni. Első dolgunk volt megebédelni s azért metróra ültünk és a „Chatelet“ étteremhez utaztunk. Most visszatérek a metróra. Így nevezik itt a földalatti villanyost, mely körülmegy Páris főbb utcáin. Csodás alkotmány,

három egymás alatt épített hatalmas alagúttal, amelyekben 60 km-es sebességgel száguld végig a nyolc hosszú Pulmann-kocsiból álló vonat. Az ebéd, ha nem is izlett, de jól esett, mert élesek voltunk. Nehezen szokjuk meg a francia konyhát, melynek menüje 7-8 fogásból áll, de ezekből talán ha kettő ehető. Az első nap nagyon unalmasan telt el: ettünk, aludtunk, megint ettünk s megint csak aludtunk.

Másnap, délelőtt sétálni mentünk. Több nevezetesebb helyet, ezek közt: a Notre Dame templomot néztük meg. Láttuk a Tuileriák-terét, mely Páris legszebb tere, számos diadalkapuvall, gyönyörű virágos kertjeivel, a közepén hatalmas márvány obeliszkkel. Délután 6 órakor az olimpiai bizottság helyiségébe mentünk, bemutatkozásra. Itt összetalálkozott a magyar, bolgár, svéd és román csapat. Kölesönös felköszöntök után a legjobb ürmös borokkal kínáltak meg. Visszajövet a legforgalmasabb uton, a Boulevard l'Opera és Rue Rivolin jöttünk keresztül. Ezer és ezer autó közt csodálatosan bonyolítják le a forgalmat, mennél lassabban megy át az ember az uton, annál biztosabbnak érezheti magát. Vasárnap délelőtt a Louvreba mentünk. Sajnos, csak keveset láthatunk, mivel legalább egy hét kellett volna ahhoz, hogy mindent megnézhessünk. Délután kiutaztunk a colombesi stadionba, ahol a spanyol-olasz mérkőzést néztük végig. Érdekes, hogy a hat km. távolságban lévő stadionba hogyan szállítják ki a több tízezerre menő közönséget. Autóbusz, villamos vezet ki, legtöbbször azonban vonattal mennek Colombesbe, mely a St. Lázár állomásról két perccel indul. Maga a Stadion impozáns. Két oldalt hatalmas tribün áll, sárgára festve. A főtribünön nyolc kapu van, amelyen át jut fel az ember. Az ülések és kapuk kékre vannak festve. A futó pálya vörös, a futballter egészen füves. A futó- és futballpálya közötti részen feljáró van, ugyanis a pálya alatt lévő alaguton keresztül jönnek ki a játékosok. Elsőnek a spanyolok jöttek a pályára, piros ingben, vállon keresztül sárga csikkal. Kevéssel utána az olaszok is megjelentek kék dresszükben. A zenekar mindkét nemzetnek himnuszát játszva, a játékosok helyeiken megállottak. Gyönyörű látvány volt, mert a játékosok szétszórva, szoborszerűen álltak, figyelve himnuszaira. A mérkőzés ördöklő iramban kezdődött, mely folyton fokozódott. A spanyolok rémesen durvák, az olaszok sem hagyták magukat. Egyik fault a másikat követte, a bíró még csak le sem fujt. Gólnélküli félidő után az olaszok kezdtek és erősen szorongatták a spanyolokat. Több életveszélyes támadás után a spanyol centerhalfot a bíró kiállította (25. p.). Ettől kezdve a két bekk és két halfal küzdő spanyolok állandó fölénybe kerültek s mégis az olaszoknak sikerült egy öngóllal biztosítani a győzelmet. Ez úgy történt, hogy az olasz jobbösszekötő kiszökve, a tizenhatosról élesen kapura lő, Zamorra nyul a labda után, de ez a visszaroohanó jobb bekk lábáról az ellenkező felsősarokba pattan. A gól annyira megviselte a jobb bekket, hogy az ötös vonalról a kapuba dobta magát s csak több pernyi sirógöres után állt vissza a helyére. A győztes csapatból a kapus, a két bekk és a jobbösszekötő, míg a spanyoloktól a jobb bekk és a halvesor vált ki. Zamorra kevés labdájával is bebizonyította, hogy nagy klasszis. Másnap délelőtt folytattuk Páris megtekintését. Délután a csapat egy része a colombesi Stadionba ment és ott az Uruguay—Jugoszlá-

**Ha szép akar lenni,**  
használd Kalka-féle liliomtej-krémet liliomzappant, liliompudert, 3 színben. Kapható: kizárólag KULKA EMIL VÁR, Gyógyszertárban, a Fekete Sasok Riata St. Gheorghe (Szt. György-tér).

**Gyapjuipar R.-T.**  
Timisoara gyártelep Fabrica.

**Önmagának árt** ha motort, dinamót vásárol mielőtt megtekintette.  
**Friedrich Testvérek Timisoara**  
motorüzemét. Benzin, szivógáz, nyersolaj, Diesel-motorok 10-150 HP-ig, állandóan raktáron.

**DESIDERIU SERENYE**  
Cérna, pamut és rövidárú, nagykereskedés  
Telefon 418. TIMISOARA Sürgöncim "Agil"  
Sucursala Oradea; Mare Telefon 353.

**Dornhelm Jenő**  
divat és textiltáru nagykereskedés  
Timisoara-Belváros, Lloyd mellett.

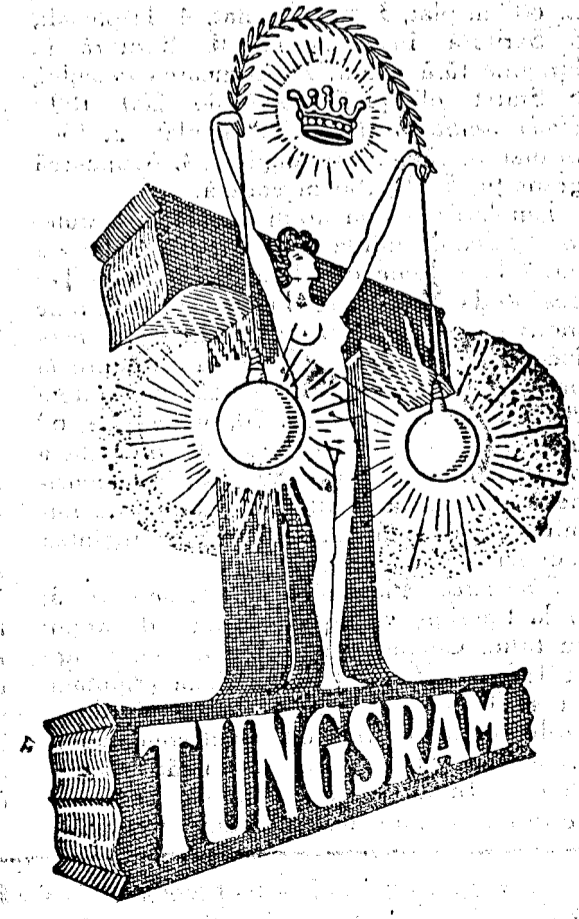
**Gyerünk!** Színház után a ROYAL-kávéházba  
**Kitűnő italokról**  
Gombás István kávé gondoskodik  
A legjobb cigány muzsikál

**Világhírű**  
az Egyesült Olaj és Szappanművek R.-T.  
**United szappanja.**

**Reick és Fuhrmann**  
Épületfakereskedők Timisoara-Fabrica ládagyár  
osztálya vállal mindenféle láda szállítást.  
Telefon 13-93. Telefon 13-93.

Sportemberek találkozóhelye, színház utáni szórakozóhely és leglátogatottabb  
**a „Lloyd“ Kávéház**  
Kitűnő ételek és italok. Konstantinovits zenekar.

**Speciális festék és lacküzlet**  
**Egyesült Lack- és Festékáru Import Társaság**  
Str. Vasilie Alexandri (Hunyadi-u.) 12  
Sürgöncim: Lackfarbe. Telefon 5-71.



via meceset (7:0) nézték meg. Általános vélemény szerint Uruguay csapatának van a legtöbb esélye a bajnokság megnyerésére. Nagyon tudnak! Igazi angol profi iskolát játszanak. A jugoszlávokkal iskolajátékot üztek. Az első 8 percben már 3:0-ra vezettek, ugyanezt tették a második félidőben is. A csapat másik része a magyar-lengyel meceset (5:0) nézte végig. A magyarok játéka az első félidőben nem nagyon elégitette ki a közönséget. A második félidőben már könnyebb dolguk volt

a kifulladt lengyel védelemmel szemben. A csapat lelke Hirzer, aki mind az öt gólnak volt előkészítője. Ő maga két gólt rugott, míg az első Eisenhoffer, a negyedik és ötödik gólt Opata rugta. Jó volt Orth, mint jobbhalf és Fogl II., Mandl bekkek. A lengyeleknél a csatársor volt jó és különösen kitűnt a jobb-szélsőjük. Uruguay mellett még Csehország és Svájcot tippelik az első helyre, azonban meglepetések is lehetnek.  
Ritter Béla.

Közöljük, hogy az országos bajnokságokban a bukaresti központ értesítése szerint csak a kerületi senior számok első három helyezettje vehet részt.

A verseny mindkét napon pontosan de 8 órakor fog kezdődni.

Timișoara, la 1924 május hó 30-án.  
Petru T. Murgu Dr. Iuliu Belu  
secretar. presedinte secției.

Wien. Hibernians—Rapid 3:1. A skótok nagyon szépen játszottak.

Felelős szerkesztő:

KOTZMUTH ARTUR.

Társszerkesztők:

dr. Feld Kálmán, Ormay Ottó.

SERLEGEK, TISZTELETDIJAK  
arany és ezüst alkalmi ajándéktárgyak  
**FRANKOVITS JÓZSEF**  
ékszerész-nél. Timișoara-Belv. Szt. György-tér 4.

Néumann József  
fűszernyereskedése  
Timișoara  
Josefin, Piața Scudier 1.

**Katzky Antal**  
műszerész, Timișoara I., Mercy-utca 10  
Futballabdák, kerékpárgumik, kerékpárok, varrógépek, gramofonok, villanylámpák legolcsóbb forrása.

A világhírű „MEREDITH” és „CROMPTON” futballcipők egyedárusító

**Sugár & Deutsch**  
sportáruháza

Cluj, Calei Victoriei 5.

Rador 1035

Az összes létező sportcikk állandóan raktáron.

Kérjen árjegyzéket!

Mundus és Borlova—Armenisi  
Faipar r.-t.  
timișoara irodája  
II., Liget-ut Telefon 962.

Temesvári Bega Gözmalom R.-T.  
Timișoara.  
Napi 12 vagon őrlekedésségű modern malom.  
**Tésztafőzőgyára**  
a modern technika és higiénia minden vívmányával fel van szerelve.

Zsák és ponyva legolcsóbban SCHILLINGER A. cégnél kapható!  
Ugyanott birkozóponyvák kaphatók és azok javítása eszközölhető.—Zsák-és ponyva külön vállalat. Telef. 501  
TIMIȘOARA, Strada Trabelou Lauraan (Pesta-utca) No. 8.

„Jaquard”  
Fabrică de ciorapi de lux  
Timișoara.  
Telefon: 21-80.

**Partea oficială Hivatalos rész**

Comunicatele oficiale ale secției de football.

Se dă drept de joc pentru zilele de 8 și 9 Iunie 1924 următorilor jucători din CAT: Holz, Kossuth, Kozovics, Majoros, Onodi pentru matchurile ce la va juca în Arad.

Szika secr. Dr. Petric pt. pres.

Comunicatele secției de arbitri.

1. Dni arbitrii Kovács Ladislaus, Illés Francisc sunt citați pe ziua de 11 curentei înaintea acestei camisui.

2. Toți dnii arbitrii sunt rugați a pida carnetele lor dlui secretar Danciu în ziua de 10 Iunie a. c. orele 6 în cafeneaua Palace.

Danciu secr. Dr. Muntean preș.

**Propoziție.**

Secția Atletică a F. S. S. R. din Timișoara, aranjează la 8 și 9 Iunie a. c. pe Arena Sportivă (Unirea-Chinezul) campionatele regionale pentru atleți seniori și tinerime următoarele condițiuni:

La concurs vor putea lua parte numai acei atleți, cari sunt legitimați în vreo societate aparți naționale F. S. S. R. regiunea Timișoara.

La 8 Iunie a. c. Duminică orele 8 se vor ținea următoarele probe: Probe pentru seniori: 1. 100 m plat, 2. 400 m plat, 3. 1500 m plat, 4. 200 m garduri, 5. Aruncarea greutății, 6. Aruncarea sulitei, 7. Săritură în luăgime, 8. 4×100 m stafetă. Probe pentru tineri: 1. 100 m plat, 2. 400 m plat, 3. Săritură în înălțime, 4. Aruncarea discului, 5. Aruncarea sulitei.

La 9 Iunie a. c. Luni cu începerea de 8 ore. Probe pentru seniori: 1. 200 m plat, 2. 800 m plat, 3. 5000 m plat, 4. Triplusalt, 5. Săritură în înălțime, 6. Săritură în lungime fără avânt, 7. Aruncarea discului, 8. Stafeta olimpică (800+400+200+100.) Probe pentru tineri: 1. 200 m plat, 2. 1500 m plat, 3. Săritură în lungime, 4. Aruncarea greutății, 5. 4×100 m stafetă.

Emularea se va aranja conform statutei FSSR. Numirile se vor trimite maitârziu până la 7 Iunie dlui Iuliu Belu (Piața Tepeș Voda No 1. circ. I.) iar în cazuri bine motivate se vor primi numiri și înaintea începerei emulării. Taxa de numire la probele pentru seniori e Lei 40, stafeta 80, iar la tinerime Lei 30, stafeta Lei 60 însă nici o societate nu este obligată a plăti mai mult decât 800 Lei fără considerare la numărul atleților. Taxele de numire se vor plăti maitârziu până înaintea începerei emulării.

Premierea: Plasatul I. atât la seniori cât și la tinerime va câștiga medaila de argint cu titlul, Championul Regiunii Timișoara în 1924 — Plasatul II. medailă argintată, iar al III. lea medaila de bronz. Ordinea probelor se va fixa de juriul concursului. Observăm că conform înștiințării Centralei din București la emulările naționale pentru campionatele României vor putea

lua parte numai cei 3 plasati din probele seniorilor. Emularea se va începe în ambele zile precis la ora 8.

Timișoara, la 30 Mai 1924.

Petru T. Murgu Dr. Iuliu Belu  
secretar. președinte.

A fotbalșzakosztály hivatalos közleményei:

Holz, Kossuth, Kozovics, Majoros és Onodi TAC játékosoknak június 8 és 9-ikéne Aradra játékgendély adatik.

Szika, secr. Dr. Petric, pt. pres.

A bíró szakosztály közleményei.

1. Kovács László és Illés Ferenc bíró urak e hó 11-én beidéztetnek.

2. Az összes bíró urak felkéretnek, e hó 10-én 6 órakor a bírói igazolványukat Danciu titkár urnál leadni. (Palace-kávéházban).

Danciu, secr. Dr. Muntean, preș.

**Propoziție**

Az F. S. S. R. timișoarai kerületének atletikai szakosztálya f. évi június hó 8-án és 9-én az Arena Sportiva (Unirea és Kinizsi) pályán senior és ifjúsági kerületi bajnoki versenyt rendez a következő feltételek mellett: A versenyen az F. S. S. R. timișoarai kerületéhez tartozó egyesületeknek leigazolt senior és ifjúsági atlétaí vehetnek részt.

8-án, vasárnap délelőtt 8 órai kezdettel versenyszámok:

Senior számok: 1. 100 méteres síkfutás, 2. 400 méteres síkfutás, 3. 1500 méteres síkfutás, 4. 200 méteres gátfutás, 5. sulydobás, 6. gerelyvetés, 7. távolugrás, 8. 4×100 stafeta.

Ifjúsági számok: 1. 100 méteres síkfutás, 2. 400 méteres síkfutás, 3. magasugrás, 4. diszkoszvetés, 5. gerelyvetés.

9-én, hétfőn 8 órai kezdettel senior számok: 1. 200 méteres síkfutás, 2. 800 méteres síkfutás, 3. 5000 méteres síkfutás, 4. hármas ugrás, 5. magas ugrás, 6. helyből távolugrás, 7. diszkoszvetés, 8. olimpiai stafeta 800+400+200+100 méter.

Ifjúsági számok: 1. 200 méteres síkfutás, 2. 1500 méteres síkfutás, 3. távolugrás, 4. sulydobás, 5. 4×100 stafeta.

A verseny az F. S. S. R. verseny szabályai szerint fog rendeztetni. Nevezések f. évi június 7-ig Dr. Iuliu Belu (Piața Tepeș Voda Nr. 1) címére küldendők és kivételesen indokolt esetben a verseny megkezdése előtt is el lesznek fogadva.

Nevezési díj senior számokban 40 lei, stafeta 80 lei, ifjúsági számokban 30 lei, stafeta 60 lei. Egy egyesület azonban 800 leinél többet nem tartozik fizetni tekintet nélkül a nevezések számára. Díjazás: Az első helyzettel egy az ifjúsági mint a senior számokban a timișoarai kerület 1924 évi bajnoka címet és ezüst érmet, a második ezüstözött érmet, a harmadik pedig bronz-érmet fog nyerni. A versenyszámok sorrendjét a versenybírószág fogja megállapítani.

Az igazi sörismerő kedvenc sőre a PILSENI módra főzött TEMESVÁRI

**CASINO-SÖR**